

# OUR PARISH

Our Lady of Lebanon Co-cathedral - Harris Park

Issue 17 | Sunday 25 February 2024 |

Sunday of the Haemorrhaging Woman

"Someone has touched me; for I know that power has gone out from me" Lk 8: 40-56



## THE GOSPEL

When Jesus returned, the crowd welcomed him, for they were all waiting for him. And a man named Jairus, an official of the synagogue, came forward. He fell at the feet of Jesus and begged him to come to his house, because he had an only daughter, about twelve years old, and she was dying. As he went, the crowds almost crushed him. And a woman afflicted with haemorrhages for twelve years, who (had spent her whole livelihood on doctors and) was unable to be cured by anyone, came up behind him and touched the tassel on his cloak. Immediately her bleeding stopped. Jesus then asked, "Who touched me?" While all were denying it, Peter said, "Master, the crowds are pushing and pressing in upon you." But Jesus said, "Someone has touched me; for I know that power has gone out from me." When the woman realized that she had not escaped notice, she came forward trembling. Falling down before him, she explained in the presence of all the people why she had touched him and how she had been healed immediately. He said to her, "Daughter, your faith has saved you; go in peace." While he was still speaking, someone from the synagogue official's house arrived and said, "Your daughter is dead; do not trouble the teacher any longer." On hearing this, Jesus answered him, "Do not be afraid; just have faith and she will be saved." When he arrived at the house he allowed no one to enter with him except Peter and John and James, and the child's father and mother. All were weeping and mourning for her, when he said, "Do not weep any longer, for she is not dead, but sleeping." And they ridiculed him, because they knew that she was dead. But he took her by the hand and called to her, "Child, arise!" Her breath returned and she immediately arose. He then directed that she should be given something to eat. Her parents were astounded, and he instructed them to tell no one what had happened. Lk 8:40-56



## Sunday of the Haemorrhaging Woman

Num 15: 37-41  
2Cor 7: 4-11  
Lk 8: 40-56

## Message from the Bishop

The Maronite Church celebrates on 28 February the Feast of Saints Koura and Marana, the disciples of St Maroun. Like their contemporaries in the early Maronite monastic tradition, these saints embraced a life of extraordinary austerity and devotion.



In his accounts of the two saints, Theodoret of Cyrhus paints a vivid picture of their commitment to asceticism and contemplation, which went beyond the ordinary bounds of human endurance. Choosing a small, open-air enclosure outside town, Saints Koura and Marana lived a life of seclusion amidst the elements. Their dwelling, devoid of a roof, exposed them to nature yet, they found joy in their chosen path. Marvelling at their resilience, Theodoret notes that even the heavy chains they bore as a form of penance neither deterred their spirits. Fuelled by an all-transcending and intense love for the Divine, they saw every trial and hardship as an opportunity to draw closer to their beloved Bridegroom, Jesus Christ.

The lives of Saints Koura and Marana remind us that the essence of Christian discipleship lies in our capacity to love and be loved by God. It is this love that compels us to seek heaven, and to remain faithful to the teachings of Christ. In the end, it is through love that we find both

the means and the end of our journey—a journey that leads us ever closer to the heart of Christ. Like them, we are called to embrace the path of self-denial and spiritual discipline always, not just during Lent, and not out of obligation, but rather a genuine desire to be united with the One whom we love above all else.

### Sunday of the Haemorrhaging Woman

On this Sunday of Lent, the Maronite Church reflects on the Gospel of the Haemorrhaging Woman. Through this we see the transformative power of encountering Christ, who alone can free us from our afflictions and restore dignity. The action of the Samaritan woman underscores the ongoing process of conversion and renewal in our Christian life, fuelled by the desire for God who dwells within us.

During this Lent, let us emulate the example of the Samaritan woman who just like Saints Koura and Marana, show us that love is the essence and the driving force that propels Christian discipleship.

May we always embrace love as the foundation of our journey towards the heart of Christ. This love compels us to seek heavenly things, remain faithful to Christ's teachings, and practice self-denial and spiritual discipline. Through love, may we discover the purpose of our Christian journey but also the means to devotedly walk in the footsteps of Christ.

Antoine-Charbel Tarabay

### SUNDAY HOLY LITURGIES

LOL Co-Cathedral, Harris Park

8am (Arabic)  
9:30am (English)  
11am (Ar/Eng)  
5pm (Ar/Eng)  
7pm (English)

Live Streaming  
Through Social Media

### WEEKLY HOLY LITURGIES

Mon, Tue, Thu, Fri  
7am, 9am & 6pm

Wed 7am, 9am & 5:30pm (Ar)  
7pm (English Youth)  
Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

### CONFESSIONS

Before and during Saturday  
6pm and Sunday Masses or by  
appointment on weekdays

### WEEKDAY DEVOTIONS

Rosary:  
Mon - Sat  
8:30am (Arabic) | 7pm (English)

Divine Mercy followed by

Rosary Fri 7:30pm

Adoration Hour & Confessions  
Thur 8 pm - 9 pm

24 Hour Adoration  
Every first Friday of the month  
from 9:30 a.m - Saturday 7:30

### PARISH CLERGY CONTACTS

Fr Youwakim Noujaim (Acting Dean):  
0406 060 445

Fr Charbel Dib: 0410 759 795

Fr John-Paul Bassil: 0401 545 454

Fr Alain Fares: 0433 507 389

Fr Sam Wehbe: 0417 171 737

Fr Robert-Pio Al Bayeh: 0414 447 883

Fr Yuhanna Azize: 0435 764 824

Fr Ron Hassarati: 0403 504 384

Fr Joseph Maatouk: 0413 245 501

Dcn Ghassan Nakhoul: 0410 524 335

Dcn Sayed Isaac: 0422 886 062

### CLERGY ON LEAVE

Fr Tony Sarkis (Dean)

Fr Pierre Khoury

### RETIRED CLERGY

Fr Bernard Assi

Fr Paul Joubair

### Safeguarding Officers:

Younan Friefer: 0400 080 000  
Joanne Elias: 0427 503 008

### Parish Office:

9689 2899

### Opening Hours:

Monday to Friday

9am - 4:30pm

Saturday

9am - 1pm

Fax: 9689 2068

Email: info@lol.org.au

Website: www.lol.org.au

# The healing power of FAITH

In a world of diversity and secularism, it's easy to lose focus on what is most important in life. When we are troubled and struggling every day to find some peace or joy in our living, could it be that perhaps we are looking for the wrong things in the wrong places, trying to find that joy? For the haemorrhaging woman in today's Maronite Liturgy (Lk 8:40-56) her joy and peace was found in the faith which she placed in Christ Jesus. Can we say the same of ourselves today? In the Gospels of Matthew, Mark and Luke, this account is interwoven with the account of raising the daughter of Jairus from the dead. Jairus, described as "a ruler of the synagogue", approached the Lord, then kneeling at the Lord's feet, asks Him to cure his twelve-year-old daughter who is dying – unbeknown to him that she was already dead.

An interesting point of comparison between the haemorrhaging woman and Jairus' daughter is that one had been sick for twelve years, and the other was born twelve years ago. The Lord raised a short life which had ended in death, just as He had raised the bleeding woman. In place of the woman's faith, the father's faith sufficed for the girl, when Jesus says to Jairus: "Only have faith and she will be saved." To the trembling woman who came up to the Lord, admitting that it was she who had touched Him, and was immediately healed, the Lord's response to her was a message for all: "Daughter, your faith has saved you. Go in peace!" Again, it is the element of faith that is essential when calling upon the Lord's intervention.

Jesus constantly reminds us that faith is the catalyst for miracles, even if our faith is only the size of a mustard seed. Yet, not all prayers for miracles are answered according to our wishes, despite having faith. This is not because God isn't listening, or rejecting our request, but rather, we must remember that God's ways are far better than our plans. He will never abandon us in our needs, but sometimes He will

allow us to continue carrying a certain cross in our own personal "Calvary" for a greater good. Saint Charbel, and many other saints, have been recorded as interceding for the faithful in miraculous ways, in accordance with the Will of God, but they are only intercessors and God is the miracle worker.

The Liturgy today should inspire our faith to grow, and our trust in the Lord to never weaken. In the "Year of Prayer" and especially throughout this Season of Lent, it is essential that we never cease to pray and to endure all trials for the greater glory of God and in reparation for sin. The healing power of faith springs forth from the well of supplication – through fervent prayer and hope. For those who are struggling to understand why God allows some to be healed while others continue to suffer, I can only encourage them to meditate upon the passion of our Blessed Mother, and not only the passion of Christ. The Blessed Mother's compassion with her Divine Son sets an example for all to suffer "in union with the merits of Christ" for the salvation of souls. Sometimes the healing power of faith is invisible because it is spiritual. As long as God sees all, we can have faith in His healing power revealed daily in the conversion of hearts. For this, we must never cease to pray.

Salwa Elias

## QUESTION

Why does one profess belief that there is only one God?

## ANSWER

Belief in the one God is professed because he has revealed himself to the people of Israel as the only One when he said, "Hear, O Israel, the Lord our God is one Lord" (Deuteronomy 6:4) and "there is no other" (Isaiah 45:22). Jesus himself confirmed that God is "the one Lord" (Mark 12:29). To confess that Jesus and the Holy Spirit are also God and Lord does not introduce any division into the one God



## UPCOMING EVENTS

**BLOOD donations**

**MARCH 2024**

Tuesday 5th | 6:30pm  
Thursday 7th | 6:30pm

Multiple spots available or to book a time that best suits you:

Contact Elana on 0466 283 883

**Rosehill Blood Service**

There is the option to donate whole blood or just plasma.

**FUNFACT:** 1/3 of donated red cells are used in treatment of cancer and blood diseases

**OLOL Vocations Discernment Group**

"Come follow Me" - Mt 4:19

Do you feel called to serve the Lord?  
Do you feel a calling to the Priesthood?

Prayer Fellowship  
2 March 2024  
10AM | OLOL

Contact: Subdeacon Joseph Khoury  
0405 122 064

Our Lady of Lebanon Co-Cathedral

**CARPARK VOLUNTEERS NEEDED**

**FRIDAYS OF LENT FROM 5PM TO 8:30PM**

Contact Anthony: 0437 653 674

**THE DIVINE LITURGY.**

Presented by Deacon Eliah

Every Thursday at 7pm  
29th February - 21st March

Seniors Room - CYPC Ground Floor  
Our Lady of Lebanon Co-Cathedral

**THE DIVINE LITURGY.**

February/March

| M  | T  | W  | T  | F  | S  | S  |
|----|----|----|----|----|----|----|
| 26 | 27 | 28 | 29 | 1  | 2  | 3  |
| 4  | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |



# PARISH NOTICE BOARD

## Sunday 25 February:

Sunday of the Haemorrhaging Woman

**Masses 8:00am, 9:30am, 11:00am, 5:00pm and 7:00pm**

**5:00pm** 40 Day Mass for the late Janette Greige Nakhoul widow of the late Mikhael Hanna Bechara from Karem Al Mohr

## Tuesday 27 February:

**6:00pm** The late George Louis Nakhoul from Kfour (died in Lebanon)

## Wednesday 27 February:

**11:30am** Mass followed by Lenten Lunch

## Thursday 29 February:

**10:30am** Seniors Mass

## Friday 1 March:

**Masses 7:00am & 9:00am**

**5:45pm** Stations of the Cross, Evening Prayer and Procession (Arabic)

**8:00pm** Stations of the Cross, Evening Prayer and Procession (English)

## Saturday 2 March:

St Youhana Maroun

**6:00pm** One Year Mass for the late Mohsen Hanna Abdow from Bane

## Sunday 3 March:

Sunday of the Prodigal Son

**Masses 8:00am, 9:30am, 11:00am, 5:00pm and 7:00pm**

**8:00am** Sodality Mass

**9:30am** One Year Mass for the late Kairas Kapadia from Pakistan

## PARISH WEEKLY COLLECTION & LOANS REPAYMENTS

**WEEKLY COLLECTIONS** For week ending: 18/02/2024

**Plates:** \$12,224 | **Donations:** \$- | **Candles:** \$669

### PARISH LOANS

**CYPC:** \$3,330,389

**UNITS:** \$1,089,516

### MONTHLY LOAN REPAYMENTS

**CYPC:** \$38,152 INTEREST + PRINCIPAL

**UNITS:** \$12,652 INTEREST + PRINCIPAL

## WHAT HAPPENED IN YOUR PARISH

**What's happening in your parish?** Well, it only takes a few small steps into our doors (& social media pages) to find out!

### Last Saturday

Fersen had their first day back! A day filled with team building activities, faith formation and lots of laughter

### On Tuesday

Family of Divine Word had their weekly talk with the topic "Only Confidence". Sister Juliette meditated on the apostolic exhortation published by Pope Francis on the 15 of October 2023 titled "The confidence" for St Therese of the Child Jesus. St Therese became an example of conveying Jesus to others; she constantly uttered her love to him. "Jesus is my only love". She kept praying for every soul in need, especially sinners, to repent and be saved. Despite her sickness and struggles at the convent. Instead of individualism, she was on a spiritual mission to help every human find salvation. Hence, she became a witness and a teacher of the Holy Scripture. Through her spiritual devotion and by the grace of baptism, her love to Jesus overflowed which granted her confidence that God "the elevator" will take her to heaven and hence she will attract others to him.

She discovered that God works in us without merit so with full confidence she surrendered to his love, living a holy and childlike life trusting that the Holy Spirit will grant the earth and the church abundant graces. Praise be to God!

### On Wednesday

Many parishioners joined the Sodality for our weekly Lenten lunch after 11:30am Mass. Thank you to all who attended

### On Friday

Our parish came together for Arabic & English stations of the Cross followed by evening prayers and ziyeh. Let us walk with Jesus this Lenten season in sharing in His passion as we journey to the resurrection. Join us next week at 5:45pm for Arabic & 8pm for English

Keep up to date with all spiritual and social initiatives of your parish by checking our social media platforms, keeping your ears peeled to the latest parish announcements and being subscribed to our newsletter.

## Jesus Raises a Dead Girl

While Jesus was still speaking, some people came from the house of Jairus, the synagogue leader. "Your daughter is dead," they said. "Why bother the teacher anymore?" Overhearing what they said, Jesus told him, "Don't be afraid; just believe." Mark 5:35-43 (NIV)

Each number represents a letter of the alphabet. Substitute the correct letter for the numbers to reveal the coded words.



|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| U | B | T | G | R | O | I | Q | P | J  | M  | X  | E  | S  | N  | Y  | L  | D  | C  | K  | A  | H  | W  | F  | V  | Z  |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |

- 18-21-1-4-22-3-13-5
- 18-16-7-15-4
- 22-13-21-17-13-18
- 21-24-5-21-7-18
- 2-13-17-7-13-25-13
- 19-5-16-7-15-4
- 21-14-17-13-13-9
- 17-21-1-4-22-13-18
- 14-3-6-6-18
- 23-21-17-20-13-18

|        |         |          |        |        |
|--------|---------|----------|--------|--------|
| CRYING | BELIEVE | DAUGHTER | HEALED | ASLEEP |
| AFRAID | STOOD   | LAUGHED  | WALKED | DYING  |



## UPCOMING EVENTS



# LEBANESE SCHOOL *appeal*

IN COLLABORATION WITH MARONITES ON MISSION



*The future of Lebanon passes first through the school.*

In the face of crises in Lebanon, children are being forced out of school.  
This represents the biggest threat to the education of an entire generation.  
Please donate to the Lebanese School Appeal

DONATIONS CAN BE MADE ON [WWW.MARONITE.ORG.AU/APPEALS](http://WWW.MARONITE.ORG.AU/APPEALS)  
CONTACT THE MARONITE CHANCERY ON 02 8831 0000 SHOULD YOU REQUIRE FURTHER INFORMATION



During this Season of Lent, all Maronite parishes and schools are collecting donations to help pay overdue fees of students in need in schools across Lebanon.

The Lebanese School Appeal, which was launched last year during our Eparchy's Golden Jubilee, has raised over \$530,000 to help more than 800 students in 17 schools across Lebanon.

However the need is great so let us continue working together to help those in our homeland who need it most.

We kindly ask you to take a small appeal box home if you haven't already done so, to collect donations, and return them to the Parish when ready or during Easter week. No amount is too little and every dollar helps.

**Donations can also be made at  
[www.maronite.org.au/appeals](http://www.maronite.org.au/appeals)**

We are always grateful for your generosity and support



Save the Date

*Mother's Day Lunch Cruise*

Wednesday 8th of May

Details to follow





## UPCOMING EVENTS

"Get up and Pray, so that you will not fall into temptation"  
"قُومُوا وَصَلُّوا لئلاَّ تَدْخُلُوا فِي تَجْرِبةٍ" Luke 22:46

2024 YEAR OF PRAYER

Our Lady of Lebanon Co-Cathedral

# Lenten Weekly Program

- Monday:** 9:00 pm | Rosary
- Tuesday:** 7:30 pm | Bible Study in Arabic
- Wednesday:** 11:30 am | Mass followed by Lenten Lunch  
8 pm | Bible Study in English
- Thursday:** 8 pm | Adoration
- Friday:** 5:45 pm in Arabic, & 8 pm in English  
Stations for The Cross, Evening Prayer & Ziyeh Al Salib.
- Saturday:** Fersen Al Adra & Teens Meetings
- Sunday:** 8 am, 9:30 am, 11 am, 5 pm & 7 pm  
Divine Liturgy - Mass

Our Lady of Lebanon Co-Cathedral | 40 Alice Street, Harris Park NSW 2150



Every  
Wednesday  
During Lent

كل يوم أربعاء  
خلال الصوم

## Lenten Lunch غداء صيامي

تدعوكم أخوية كاتدرائية سيّدة لبنان  
كل يوم أربعاء خلال فترة الصوم الساعة ١١:٣٠ لقداس  
يليه غداء صيامي متنوع في قاعة الرعية  
أكثر من ٤٠ صنف مأكولات صيامية  
وجودكم يفرحنا

\$10 للشخص الواحد يعود ريع هذا العمل لمساعدة عائلات محتاجة في لبنان

The Ladies of the Sodality of Our Lady of Lebanon  
Co-Cathedral invite you to a Lenten Lunch of over 30 dishes  
every Wednesday during Lent. 11:30am Mass followed by  
lunch in the Church Hall

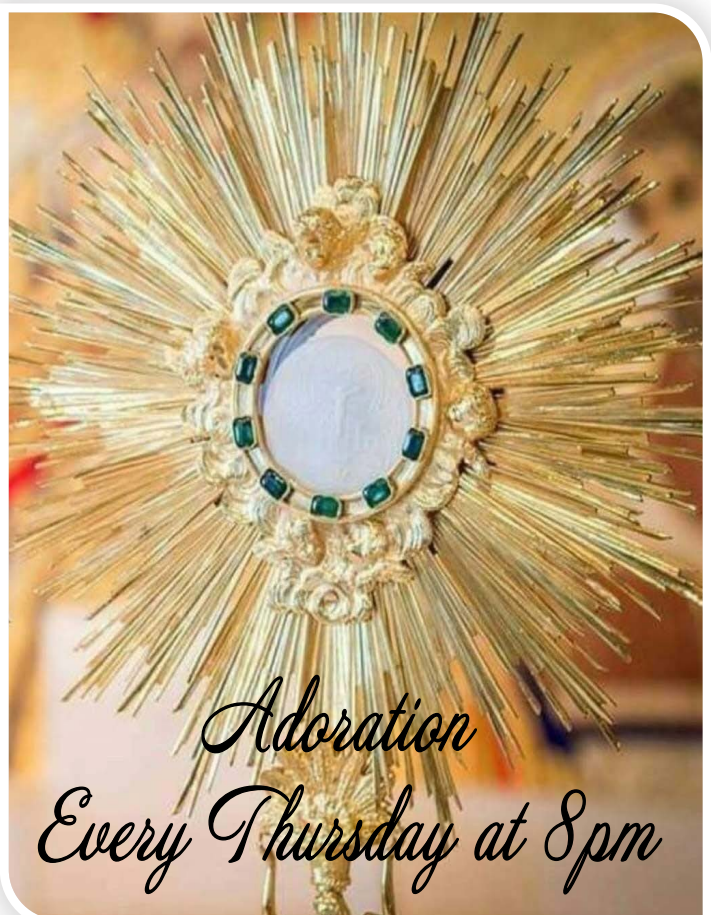
\$10 donation per person. All funds raised goes to help poor families in Lebanon

Our Lady of Lebanon Co-Cathedral - 40 Alice St, Harris Park NSW 2150 - Ph: 02 9689 2899 - www.olol.org.au



## Fridays of Lent Stations of the Cross Evening prayers & Ziyeh

5:45 pm Arabic  
8:00 pm English



Adoration  
Every Thursday at 8pm





# لوحة إعلانات الرعية

الأحد ٢٥ شباط:

أحد شفاء المنزوفة

القداست ٨:٠٠، ٩:٣٠ و ١١:٠٠ صباحاً، ٥:٠٠ و ٧:٠٠ مساءً

٥:٠٠ أربعون المرحومة المرحومة جانيث جريج نخول أرملة المرحوم  
مخابيل حنا بشارة من كرم المهر

الثلاثاء ٢٧ شباط:

٦:٠٠ المرحوم جورج لويس نخول من الكفور (متوفي في لبنان)

الأربعاء ٢٨ شباط:

١١:٣٠ قداس على نية المرضى والعائلات يليه غداء صيامي في هول  
الرعية

الخميس ٢٩ شباط:

١٠:٣٠ قداس المسنين على نية كبارنا في الرعية يليه غداء

الجمعة ١ آذار:

القداست ٧:٠٠ و ٩:٠٠ صباحاً

٥:٤٥ مساءً درب الصليب، صلاة المساء و الزياح (عربي)  
٨:٠٠ مساءً درب الصليب، صلاة المساء و الزياح (إنكليزي)

السبت ٢ آذار:

مار يوحنا مارون

٦:٠٠ السنة للمرحوم محسن حنا عبدو من بان

الأحد ٣ آذار:

أحد الإبن الشاطر

القداست ٨:٠٠، ٩:٣٠ و ١١:٠٠ صباحاً، ٥:٠٠ و ٧:٠٠ مساءً

٨:٠٠ قداس على نية أبناء الأخوة أحياء ومرضى وأموات  
٩:٣٠ السنة للمرحوم كيراس Kairas كباديا Kapadia من باكستان

## لنعلم خلاصنا



### الله خلقنا وحده. افتدانا وحده، لكنه لا يخلصنا وحده.

لنعلم أنّه إن كان عدد المختارين قليلاً جداً نكون منهم  
إن متنا في حال النعمة. وإن كان عدد المختارين كثيراً  
جداً لن نكون معهم إن متنا في حال الخطيئة المميتة.  
فلكي نموت في حال النعمة يجب أن نعيش في هذه  
الحالة.

فَعَلَة الحادية عشر أخذوا أجرهم، أمّا أنت فلا تنتظر  
الساعة الحادية عشر لأنك لا تعلم متى تكون.

ننتصر بكل سهولة إن أضفنا إلى فكرة حضور الله ذكرى  
آلام المسيح.

لماذا المسيح تألم أليس لأجل الخطيئة؟ فكيف نرتكبها  
بعد أن عذّبت فادينا هذا العذاب؟

وإن كان هذا الفكر لا يكفي، الملجأ الوحيد هو عواقب  
الإنسان. ففكر بعواقبك.

المسيح يعطينا واسطة أخرى فعالة وهي الصوم  
والصلاة.

من كثرة البرد هجمت الذناب على البشر. من برد  
المحبة هجمت الأبالة على الأنفس.

## من كتاباته الأب يعقوب الكبوشي

## مار يوحنا مارون



ولد يوحنا في قرية سروم القريبة من  
انطاكية. اسم ابيه اغاثون وأمه انوهاميا  
وكلاهما من المؤمنين الاتقياء. فرّبيا ولدهما يوحنا تربية  
مسيحية وثقفاه في مدارس انطاكية، ثم في  
القسطنطينية. ولما توفي والده، عاد الى انطاكية. ثم مضى  
الى دير مار مارون على شاطئ العاصي، ولبس ثوب  
الرهبانية ورقّي الى درجة الكهنوت وسمي مارون نسبة الى  
الدير الذي ترهب فيه. وشرع يتفانى غيرة على خلاص  
النفوس ويحميها من البدع. ووضع كتابه في العقيدة  
الكاثوليكية الصحيحة، مبرهناً أن في المسيح طبيعتين  
ومشيئتين وفعلين كاملين.

ثم ان نائب البابا يوحنا الفلادلفي رسمه اسقفاً وأرسله الى  
جبل لبنان سنة ٦٧٦، حيث أقيم أسقفاً شرعياً على مدينة  
البترون وما يليها. وسنة ٦٨٥، اجتمع رؤساء جبل لبنان  
واختاروا يوحنا مارون بطريكاً انطاكياً.

وقد جاء في تقليد طائفنا ان هذا البطريرك ذهب الى روما  
وان البابا سرجيوس رحّب به ووشّحه بيده درع الرئاسة  
السامية. واتخذ الشعب الماروني هذا الاسم من ذلك الحين  
ودعوا "موارنة" نسبة الى دير مار مارون والى يوحنا مارون  
الذي جعل كرسيه الاول في دير سيدة يانوح بين بلدتي  
قرطبا والعاقورة. وقد يكون، كما جاء في التقليد، انه هو  
الذي اقام في كفرحي فوق البترون، ديراً يعرف الآن بدير مار  
يوحنا مارون واليه نقلت هامة القديس مارون ابي الطائفة.  
وعند تفشي داء الطاعون في البلاد، كان البطريرك يتفقد  
بذاته المطعونين ويشفيهم بصلاته. وحينئذ وضع نافور  
القداس المشهور باسمه.

جاهد هذا البطريرك القديس في سبيل شعبه واعتنى  
بالمرضى والفقراء منهم وبني لهم الكنائس والأديرة  
وأوصاهم بالثبات في إيمانهم الكاثوليكي، الى أن نقله الله  
الى الأخدار السماوية في ٢ شباط سنة ٧٠٧. صلاته معنا.  
أمين.



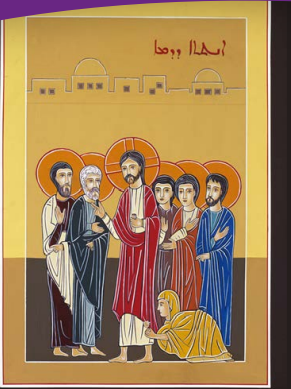
# عَيْنَا

كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك

عدد ١٧ | الأحد ٢٥ شباط ٢٠٢٤ | أحد شفاء النازفة " إِنَّ وَاحِدًا قَدْ لَمَسَنِي! فَإِنِّي عَرَفْتُ أَنَّ قُوَّةً قَدْ خَرَجَتْ مِنِّي! " لو ٨: ٤٠-٥٦



لَمَّا عَادَ يَسُوعُ، اسْتَقْبَلَهُ الْجَمْعُ، لِأَنَّهُمْ جَمِيعُهُمْ كَانُوا يَنْتَظِرُونَهُ. وَإِذَا بِرَجُلٍ اسْمُهُ يَأْنِيرُسُ، وَكَانَ رَئِيسَ الْمَجْمَعِ، جَاءَ فَارْتَمَى عَلَى قَدَمَيْ يَسُوعَ، وَأَخَذَ يَتَوَسَّلُ إِلَيْهِ أَنْ يَدْخُلَ بَيْتَهُ، لِأَنَّ لَهُ ابْنَةً عَشْرَةَ سَنَةً، قَدْ أُشْرِفَتْ عَلَى الْمَوْتِ. وَفِيمَا هُوَ ذَاهِبٌ، كَانَ الْجُمُوعُ يَزْحَمُونَهُ. وَكَانَتْ امْرَأَةٌ مُصَابَةٌ بِنَزْفٍ دِمٍ مُنْذُ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ سَنَةً، وَلَمْ يَقْدِرْ أَحَدٌ أَنْ يَشْفِيَهَا. دَنَتْ مِنْ وَرَاءِ يَسُوعَ، وَلَمَسَتْ طَرْفَ رِدَائِهِ، وَفَجْأَةً وَقَفَ نَزْفُ دِمِهَا. فَقَالَ يَسُوعُ: "مَنْ لَمَسَنِي؟" وَأَنْكَرَ الْجَمِيعُ. فَقَالَ بَطْرُسُ وَمَنْ مَعَهُ: "يَا مُعَلِّمُ، إِنَّ الْجُمُوعَ يَزْحَمُونَكَ وَيُضَاقُونَكَ!". فَقَالَ يَسُوعُ: "إِنَّ وَاحِدًا قَدْ لَمَسَنِي! فَإِنِّي عَرَفْتُ أَنَّ قُوَّةً قَدْ خَرَجَتْ مِنِّي!". وَرَأَتْ الْمَرْأَةُ أَنَّ أَمْرَهَا لَمْ يَخَفْ عَلَيْهِ، فَدَنَتْ مُرْتَعِدَةً وَارْتَمَتْ عَلَى قَدَمَيْهِ، وَأَعْلَنْتْ أَمَامَ الشَّعْبِ كُلِّهِ لِمَاذَا لَمَسَتْهُ، وَكَيْفَ شَفِيََتْ لِحَالِ. فَقَالَ لَهَا يَسُوعُ: "يَا ابْنَتِي، إِيمَانُكَ خَلَّصَكَ! إِذْهَبِي بِسَلَامٍ!". وَفِيمَا هُوَ يَتَكَلَّمُ، وَضَلَّ وَاحِدٌ مِنْ ذُرِّيَّةِ الْمَجْمَعِ يَقُولُ: "مَاتَتْ ابْنَتُكَ! فَلَا تَزْعِجِ الْمُعَلِّمَ!". وَسَمِعَ يَسُوعُ فَاجَابَهُ: "لَا تَخَفْ! يَكْفِي أَنْ تُؤْمِنَ فَتَحْيَا ابْنَتُكَ!". وَلَمَّا وَضَلَ إِلَى الْبَيْتِ، لَمْ يَدْعُ أَحَدًا يَدْخُلُ مَعَهُ سِوَى بَطْرُسَ وَيُوحَنَّا وَيَعْقُوبَ وَأَبِي الصَّبِيَّةِ وَأُمِّهَا. وَكَانَ الْجَمِيعُ يَنْكُونَ عَلَيْهَا وَيَقْرَعُونَ صُدُورَهُمْ. فَقَالَ: "لَا تَبْكُوا! إِنَّهَا لَمْ تَمُتْ. لَكِنَّا نَابِئُهَا!". فَأَخَذُوا يَضْحَكُونَ مِنْهُ لِعِلْمِهِمْ بِأَنَّهَا مَاتَتْ. أَمَّا هُوَ فَامْسَكَ بِيَدِهَا وَنَادَى قَائِلًا: "أَبْنَتُهَا الصَّبِيَّةُ، قُومِي!". فَغَادَتْ زَوْجُهَا إِلَيْهَا، وَفَجْأَةً نَهَضَتْ. ثُمَّ أَمَرَ بِأَنْ يُطْعِمُوهَا. فَدَهِشَ أَبَوَاهَا، وَأَوَاضَاهُمَا يَسُوعُ أَلَّا يُخْبِرَا أَحَدًا بِمَا حَدَثَ. " لو ٨: ٤٠-٥٦



أحد شفاء النازفة  
سفر العدد ٣٧: ١٥-٤١  
٢ قو ٧: ١١  
لو ٨: ٤٠-٥٦

## "يَكْفِي أَنْهُ تَوْمَنُ"

نلمسه في كلام الانجيل. فهو بكلّ قوّته الشّافية حاضر فيه، ونحن بنور كلمة الله نهتدي يومًا فيومًا إلى منابع الحياة الأبديّة. ونلمسه في أسرار الخلاص السبع، ولاسيما في سرّي التوبة والقربان، حيث نحظى بالشفاء من الخطايا والاسقام، ونعمة الإغتذاء من جسد الرب ودمه للحياة الجديدة.

فيا رب، بإيمان يائيرس والمرأة النازفة جئنا إليك طالبين الشفاء، الشفاء من خطايانا التي تنزف وتميت فينا إنسانيتنا وأخلاقنا وقلوبنا، سامحنا يا رب واعطنا أن نؤمن بك إيماناً ثابتاً ملؤه الرجاء لنجدد حياتنا ونرفعها الى مستوى محبتك فنكون أبناء الرجاء، آمين.



## صلاة

أيها المسيح شفاؤنا وحياتنا، إقبل صلاتنا نرفعها إليك على نية جميع الذين شغلة إيمانهم تحتضر، حتى تُجدد بقوة روحك القدوس رجاءهم وتؤدج في قلوبهم نار الإيمان، وإمنحنا من إيمان النازفة فنقترب مثلاً إليك، ومن تواضع رئيس المجمع فنطيعك على الدوام، لتتمجد في حياتنا مع أبينا المبارك وروحك القدوس، الآن وإلى الأبد، آمين

يَتَضَحُّ مِنْ هَاتَيْنِ الْآيَتَيْنِ أَنَّ اللَّهَ يَقْرَأُ فِي قُلُوبِنَا. قَرَأَ يَسُوعُ إِيْمَانِ الْمَرْأَةِ النَّازِفَةِ الَّتِي لَمَسَتْ بِصَمْتٍ طَرْفَ ثَوْبِهِ، فَكَانَتْ صَلَاتُهَا الصَّامِتَةَ نَاطِقَةً فِي نَيْتِهَا وَفَعَلَتْهَا. وَقَرَأَ إِيْمَانِ يَائِيرِسَ الَّذِي جَاءَ وَتَوَسَّلَ إِلَيْهِ أَنْ يَدْخُلَ بَيْتَهُ لِيَشْفِي ابْنَتَهُ الْمَشْرِفَةَ عَلَى الْمَوْتِ. فَكَانَتْ صَلَاتُهُ النَّاطِقَةَ صَامِدَةً فِي إِيْمَانِهِ الَّذِي لَمْ يَتَزَعِزِعْ عِنْدَمَا بَلَغَهُ خَبَرُ مَوْتِهَا، وَعِنْدَمَا دَعَاهُ يَسُوعُ لِعَدَمِ الْخَوْفِ بَلِ الْرُسُوخِ فِي الْإِيْمَانِ. نَلْتَمِسُ الْيَوْمَ مِنَ اللَّهِ عَطِيَّةَ الْإِيْمَانِ وَرُوحَ الصَّلَاةِ. إِنَّهُمَا لَغَنَّا مَعَ اللَّهِ.

أين وكيف نستطيع أن نلمس طرف رداء المسيح لنشفي من نزيفنا الروحي والمعنوي، المادي والخلقي؟

## IN OUR PRAYERS

Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for: (A) All the departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, All the souls in Purgatory, All souls who have no one to pray for them (B) Milia Bou Raidan (C) (D) (E) Matthew Essey (F) (G) Helen George, Majid George (H) Maurice & Martha Jamil Haddad, Paul & Madeline Haddad & Son Joseph & daughter Colleen George, Tony & Samira Haddad, Dr James Haddad, Simon Haddad (I) (J) Jamil Kamel Mtanios Jabbour, Isaac & Maurice & Trevor Joseph, all the deceased from Haddad, Essey, Maroun, Lahood, Boulous, Joseph families, Elias & Mariam Jeejea (K) Baraban Georges Karam, Sarkis Chucir Khoudair, Tanious Elias Kassi and the deceased of his family, Genevieve Khoury and all the departed of Khoury & Elzahoul families (L) Joseph Lahood (M) Youssef Maroon & his wife Ghsoun, Therese Melhem, Betty Merhi, Bechara Boutrous Moussa, Robert Bechara Moussa (N) (O) (P) (Q) (R) Jamil & Labibi Roumanus and all their deceased family & friends, Rizk Family (S) Youssef Mikhael Shaheen, Nabih Nassim Saad & Children Kevin & Emile Saad, Saydeh Saab, Saba Family (T) Tanna Family (U) (V) (W) (X) (Y) (Z)

